

Chairman 主席: Pastor Iain Davis & Alec Cheng

Speaker 講員: Chloe Maxwell

Interpreter 翻譯: Ronald Lynn



馬太福音 Matthew 25:31-40

IGC Zone Summer Outings - welcome families with children up to Gr 12, to join and have fun together. IGC 戶外活動誠邀所有家庭有 12 班以下的孩子參加以下的夏日活動。一同享受戶外美好時光！

◆ 7/30(Sunday) 16:30 - 20:00 Gordon Stollery Park (Angus Glen library) .Pls bring basketball, soccer, volleyball, frisbee, etc. and bring your food. 歡迎帶備籃球、足球、frisbee 等，並自備食物。

Aug 12 (Sat) outing will be cancelled. 8/12 的戶外活動將會取消。敬請注意。

- PGC Building Committee is recruiting new members for both the Operation Team and the Development Team. We are looking for people with experience in administration, property management, architecture, building and land development, etc. If you are interested in joining, please contact the current Building Committee members: Roymond, Patrick, Mabel or Pastor Ken. 萬民堂建堂委員會正在招募新成員加入『運營團隊』和『發展團隊』。我們正在尋找在行政管理、物業管理、建築、樓宇及土地開發等方面有經驗的弟兄姊妹。如果您有興趣參加，請聯絡現有的建堂委員會成員：Roymond、Patrick、Mabel 或 Ken 傳道。
- The Executive Board has approved the application of Ho Kei Ricky Lee from IGC Zone to become PGC Member, join PGC as spiritual home, participate in future development of the church's ministry, and support PGC to grow and prosper. If any PGC Member does not agree him to become a PGC Member, please submit your written reason to Deacon Cecil Mar of Membership Committee before Aug/6. 長執會通過 IGC 親子組: Ho Kei Ricky Lee 李浩基弟兄申請成為萬民堂會友，加入萬民堂屬靈的家，參與配搭教會各事工未來發展，同心實踐萬民堂異象。如有會友不贊成他們成為會友者，請於 8 月 6 日前以書面通知會友部馬思豪執事。
- Please note starting next week in August, PGC will only provide audio recording of Sunday sermons on PGC Worship Webpage for review. 教會於下週八月開始停止在萬民堂網站上發放每周主日崇拜錄影視頻，改為提供主日講道錄音，敬請注意。
- PGC Baptism will take place on 9/17 . Today is deadline to submit application. Pls submit your application to Cell leader or Zone Pastor asap. Pls encourage and pray for the eligible candidates. 萬民堂浸禮於 9/17 舉行，浸禮申請於今天截止報名。請盡快填妥提交給您的組長或教牧。敬請為適宜浸禮的朋友獻上祈禱和鼓勵。
- Praise God for His providence for summer camp despite all the challenges or rental and youth team in the beginning. We have seen next generation's spiritual growth and youth's friendship in the past 2 weeks. The campers' joy and participation, as well as the volunteers who provide daily lunch is a great reward for youth team. Please pray for coming week's youth sports & bible camp. Pray that God will continue to strengthen hearts for Christ and bless growing friendships. 讚美主！儘管夏令營起初面對種種挑戰，包括尋找營地及招募青年團隊等，神卻已為我們作了最好的準備。過去兩週的夏令營，讓我們得見年青的下一代建立親密的友誼及屬靈生命的成長。營會孩子們的歡樂和積極參與，以及義工們每天準備的愛心午餐，都給予青年團隊莫大的滿足感。敬請繼續為下週的青少年營禱告，求神繼續堅固他們信主的心，祝福他們在主內的友誼。

Listening to GOD 「聽主話」

萬民福音堂讀經靈修計劃
PGC Bible Reading & Devotion Program
www.pgc260.com

舊約
士師記
Old Testament
Judges

